Pendelleuchte KISS



Inkl. | 220-240V ~50/60Hz | ↑110° 85°↓ | LED | IP20

Betriebsanleitung für Pendelleuchte KISS
Manuel d'utilisation du luminaire suspendu KISS
Istruzioni per l'uso della lampada a sospensione KISS
Art. 34052-1 / 34052-2

VOR DER INSTALLATION
WARNUNG
GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS

- Lesen Sie diese Anleitung vollständig und sorgfältig durch.
- Die Installation und der Anschluss der Leuchte dürfen nur im spannungsfreien Zustand und durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen. Stellen Sie sicher, dass während der Installation keine Spannung anliegt.

AVANT DE COMMENCER
AVERTISSEMENT
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Lire attentivement et entièrement ces instructions.
- L'installation et le raccordement du luminaire doivent être effectués hors tension et uniquement par un personnel qualifié. S'assurer qu'aucune tension n'est présente pendant l'installation.

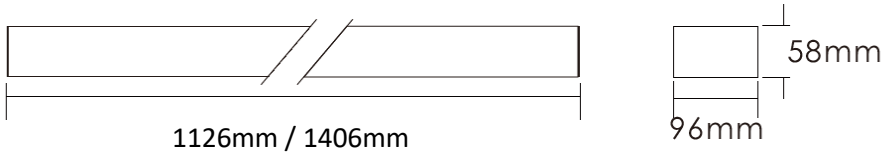
PRIMA DI INIZIARE
ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

- Leggere attentamente e completamente queste istruzioni.
- L'installazione e il collegamento dell'apparecchio devono essere eseguiti senza tensione e solo da personale qualificato.

Assicurarsi che non sia presente tensione durante l'installazione

Technische Änderungen vorbehalten.
Les détails techniques sont sujets à modification.
Modifiche tecniche riservate.

12.05.2026
Livision GmbH /Wagistrasse 7 / 8952 Schlieren



Pendelleuchte KISS

WARTUNG
ACHTUNG

- Um Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie die Leuchte vor Wartungsarbeiten vom Stromnetz und lassen Sie sie abkühlen.
- Führen Sie regelmässig visuelle, mechanische und elektrische Überprüfungen durch. Wir empfehlen eine jährliche Kontrolle. Die Häufigkeit hängt von Nutzung und Umgebung ab.
- Die Abdeckungen sollten regelmässig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten. Reinigen Sie diese mit einem feuchten, nicht scheuernden, fusselfreien Tuch. Bei Bedarf kann milde Seife oder ein Flüssigreiniger verwendet werden. Verwenden Sie keine scheuernden, stark alkalischen oder sauren Reinigungsmittel, da diese Schäden verursachen können.
  Überprüfen Sie die Oberseite der Leuchte auf Verschmutzungen oder Ablagerungen (z. B. starke Staubansammlungen). Reinigen Sie diese bei Bedarf mit einem nicht scheuernden Tuch.

ENTRETIEN
ATTENTION

- Afin d'éviter toute blessure, coupez l'alimentation de la lampe et laissez-la refroidir avant toute opération d'entretien.
- Effectuez régulièrement des contrôles visuels, mécaniques et électriques. Nous recommandons un contrôle annuel. La fréquence dépend de l'utilisation et de l'environnement.
- Les couvercles doivent être nettoyés régulièrement afin de garantir une performance lumineuse optimale. Nettoyez-les avec un chiffon humide, non abrasif et non pelucheux. Si nécessaire, utilisez un savon doux ou un nettoyant liquide. N'utilisez pas de produits abrasifs, fortement alcalins ou acides, car ils peuvent endommager le produit.
  Vérifiez la partie supérieure du luminaire afin de vous assurer qu'elle est exempte d'obstructions ou de saletés (par exemple accumulation excessive de poussière). Nettoyez si nécessaire avec un chiffon non abrasif.

MANUTENZIONE
ATTENZIONE

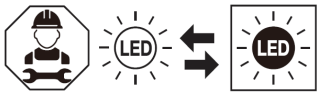
- Per evitare lesioni, scollegare l'alimentazione della lampada e lasciarla raffreddare prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione.
- Effettuare controlli visivi, meccanici ed elettrici regolarmente. Si consiglia un controllo annuale. La frequenza dipende dall'uso e dall'ambiente.
- Le coperture devono essere pulite periodicamente per garantire prestazioni luminose ottimali. Pulire con un panno umido, non abrasivo e privo di pelucchi. Se necessario, utilizzare un sapone delicato o un detergente liquido. Non utilizzare prodotti abrasivi, fortemente alcalini o acidi, poiché possono danneggiare il prodotto.

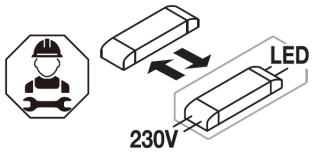
Controllare la parte superiore del corpo illuminante per verificare l'assenza di ostruzioni o contaminazioni (ad es. accumulo eccessivo di polvere).

DE Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von Ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Effizienzklasse C.

FR La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de maintenance mandaté par celui-ci ou par une personne de qualification comparable. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité C.

IT La sorgente luminosa di questo apparecchio può essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico dell'assistenza incaricato dal produttore o da una persona altrettanto qualificata. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe C di efficienza.





DE Lichtquelle ist nur durch eine Fachkraft austauschbar. Das Betriebsgerät ist nur durch eine Fachkraft austauschbar

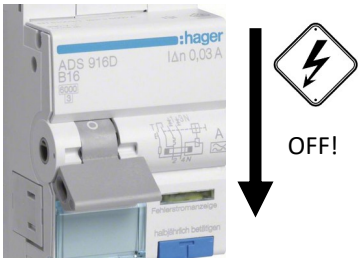
FR La source lumineuse ne peut être remplacée que par un spécialiste. L'appareillage ne peut être remplacé que par un spécialiste.

IT La sostituzione della sorgente luminosa può essere effettuata solo da personale qualificata. La sostituzione del dispositivo di comando può essere effettuata solo da personale qualificato.

Pendelleuchte KISS

Montagesituation als Einzelleuchte
Situation de montage en luminaire individuel
Situazione di montaggio come apparecchio singolo

1



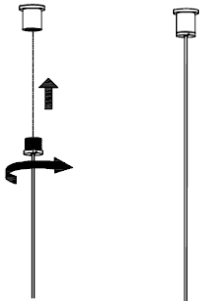
2



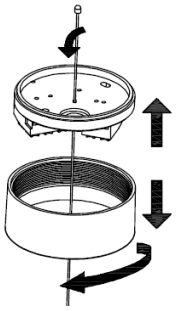
3



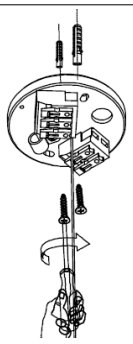
4



5



6



7

Schutzklasse: I (mit Schutzleiter)
Classe de protection : I
Classe di protezione: I

WARNUNG – ELEKTRISCHER SCHLAG

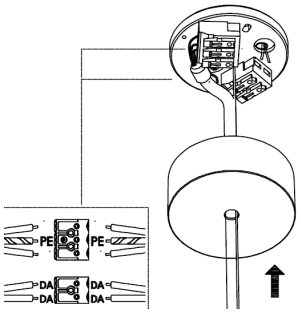
- Installation nur durch Fachpersonal
- Vor Arbeiten spannungsfrei schalten
- Schutzleiter (PE) zwingend anschliessen

AVERTISSEMENT – CHOC ÉLECTRIQUE

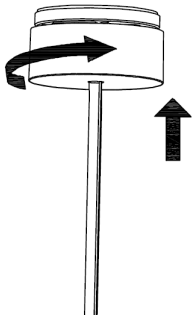
- Installation uniquement par un professionnel qualifié
- Couper le courant avant intervention
- Le conducteur de protection (PE) doit être raccordé

ATTENZIONE – SCOSSA ELETTRICA

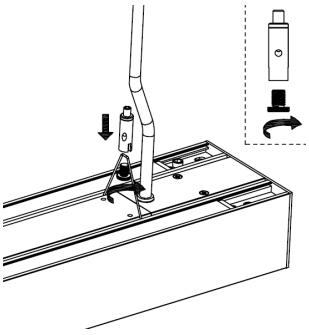
- Installazione solo da personale qualificato
- Spegnere la corrente prima di intervenire
- Il conduttore di protezione (PE) deve essere collegato



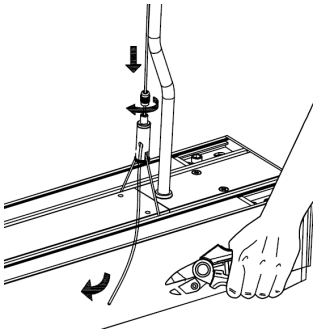
8



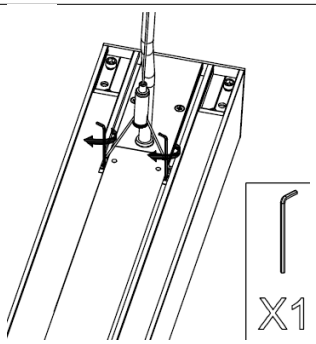
9



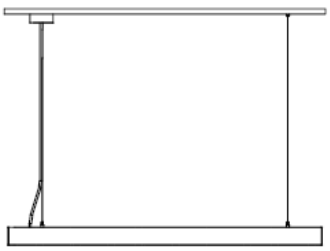
10



11



12

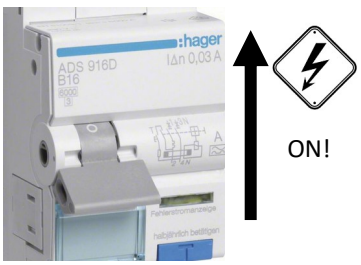


13



DE Reinigung und Pflege:
Reinigung nur mit trockenem oder feuchtem Mikrofasertuch.
FR Nettoyage et entretien :
Nettoyage uniquement avec un chiffon en microfibres sec ou humide.
IT Cura e pulizia:
Pulire solo con un panno in microfibra asciutto o umido.

14

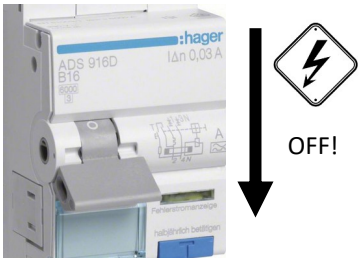


Livision GmbH | Wagistrasse 7 | 8952 Schlieren | www.livisionled.ch | info@livisionled.ch | +41 44 552 84 86

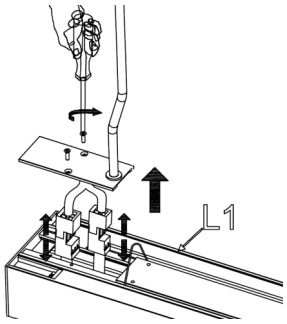
Pendelleuchte KISS

Montagesituation als Lichtband → Pro AC-Einspeisung dürfen maximal **10 Leuchten** miteinander verbunden werden.
Situation de montage en ligne continue → Au maximum **10 luminaires** peuvent être raccordés entre eux par alimentation AC.
Situazione di montaggio come fila continua luminosa → Per ogni alimentazione AC possono essere collegati tra loro al massimo **10 apparecchi** di illuminazione.

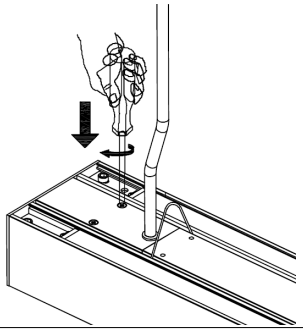
1



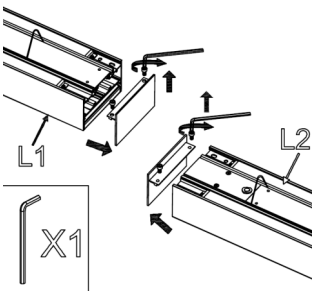
2



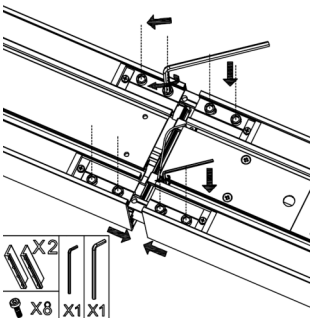
3



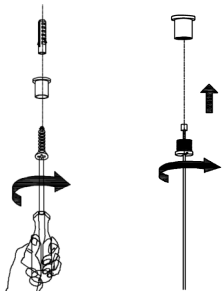
4



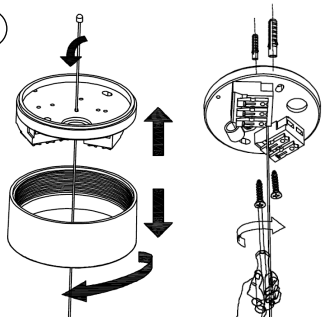
5



6



7



8

Schutzklasse: I (mit Schutzleiter)
Classe de protection : I
Classe di protezione: I

WARNUNG – ELEKTRISCHER SCHLAG

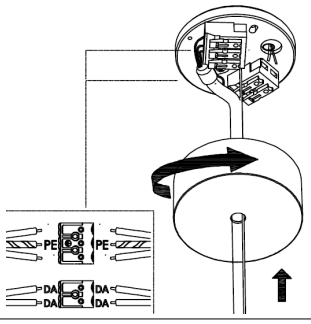
- Installation nur durch Fachpersonal
- Vor Arbeiten spannungsfrei schalten
- Schutzleiter (PE) zwingend anschliessen

AVERTISSEMENT – CHOC ÉLECTRIQUE

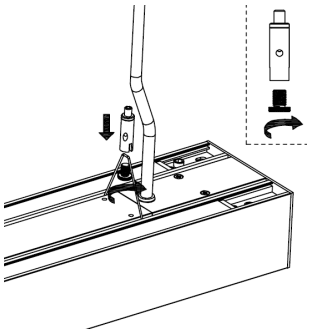
- Installation uniquement par un professionnel qualifié
- Couper le courant avant intervention
- Le conducteur de protection (PE) doit être raccordé

ATTENZIONE – SCOSSA ELETTRICA

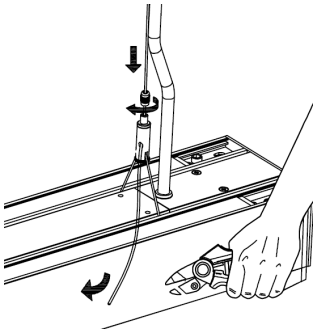
- Installazione solo da personale qualificato
- Spegnere la corrente prima di intervenire
- Il conduttore di protezione (PE) deve essere collegato



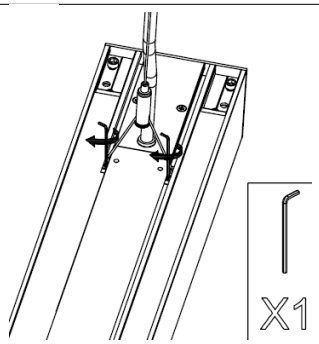
9



10

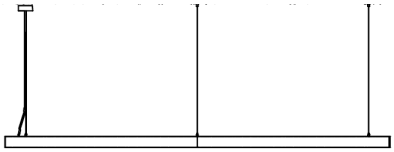


11



12

Maximal 10 Leuchten
Maximum 10 luminaires
Massimo 10 apparecchi di illuminazione

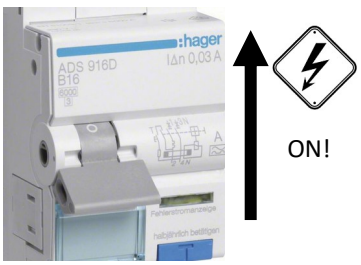


13



DE Reinigung und Pflege:
Reinigung nur mit trockenem oder feuchtem Mikrofasertuch.
FR Nettoyage et entretien :
Nettoyage uniquement avec un chiffon en microfibres sec ou humide.
IT Cura e pulizia:
Pulire solo con un panno in microfibra asciutto o umido.

14



Livision GmbH | Wagistrasse 7 | 8952 Schlieren | www.livisionled.ch | info@livisionled.ch | +41 44 552 84 86